



## **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO**

SAN SALVAVADOR, EL SALVADOR, S.A.

TELEFONO (503) 2281-2444. Web:<http://www.ssf.gob.sv>

---

### **NPS4-09**

El Consejo Directivo de la Superintendencia del Sistema Financiero, con base en el literal c) del artículo 10 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Sistema Financiero, emite la

### **NORMAS PARA LA RECOLECCION DE INFORMACION PARA EL SISTEMA CONTABLE ESTADISTICO DE SOCIEDADES DE SEGUROS**

#### **CAPÍTULO I OBJETO Y SUJETOS**

##### **Objeto**

**Art. 1.-** Las presentes Normas tienen por objeto facilitar la captura de datos que alimentará al Sistema Contable Estadístico de Sociedades de Seguros (SCOE), para lo cual se establece la guía que las sociedades de seguros deberán atender para cargar los archivos con la información requerida por la Superintendencia del Sistema Financiero, a fin de que la misma sea uniforme, oportuna y de calidad.

El "Sistema Contable Estadístico de Seguros (SCOE)", será el receptor de la información contable y extracontable enviada por las sociedades de seguros. **(1)**

##### **Sujetos**

**Art. 2.-** Los sujetos obligados al cumplimiento de estas Normas son:

- a) Las sociedades de seguros constituidas en El Salvador;
- b) Las sucursales de aseguradoras establecidas en El Salvador; y
- c) Las cooperativas que prestan servicios de seguros, constituidas en el país.

El término sociedades de seguros comprende a las sociedades de seguros constituidas en El Salvador, las sucursales de aseguradoras extranjeras y las asociaciones cooperativas que prestan servicios de seguros

#### **CAPÍTULO II INSTRUCCIONES SOBRE EL ENVIO**

##### **Nombres de los archivos**

**Art. 3.-** El nombre de los archivos a remitir por las sociedades de seguros, se encuentran contemplados en el Anexo No. 3. **(1)**

### **Métodos para el envío de información**

**Art. 4.-** Las sociedades de seguros deben remitir la información del Sistema Contable Estadístico de Seguros (SCOE), en la forma establecida por la Superintendencia del Sistema Financiero. **(1)**

### **Validez del envío**

**Art. 5.-** El envío de información será considerado válido, si cumple con las validaciones establecidas por la Superintendencia del Sistema Financiero. **(1)**

## **CAPÍTULO III CLASE DE INFORMACION REQUERIDA Y FECHAS DE ENTREGA**

### **Información requerida**

**Art. 6.-** La información requerida consiste en las cifras definitivas del catálogo de cuentas vigente para las sociedades de seguros e información extracontable necesaria para establecer el patrimonio neto mínimo y para la diversificación de las inversiones, la cual se detalla en anexos.

El catálogo de cuentas vigente es el que se encuentra dentro del Manual de Contabilidad para Sociedades de Seguros diseñado por esta Superintendencia, el cual deberá enviarse en forma completa, aún cuando algunas de las cuentas presenten saldo cero.

### **Fechas de entrega**

**Art. 7.-** La información será procesada en archivos; éstos se elaboraran de acuerdo a las estructuras de archivo y diccionario de datos que se presentan en Anexo No. 3 y Anexo No.4 y deberá ser remitida a esta Superintendencia en los primeros cinco días y horas laborales del siguiente mes al que se refiere la información, excepto para el mes de junio que deberá remitirse en los primeros 15 días hábiles y para el mes de diciembre en los primeros 20 días hábiles, ambos del mes siguiente. Deberán enviarse además, los estados financieros impresos debidamente firmados por el contador general o por quien haga sus veces, en el período antes mencionado.

Posteriormente y cuando esta Superintendencia lo estime conveniente sólo será necesario enviar la información en forma electrónica conteniendo el catálogo de cuentas y la información extracontable mencionada, para lo cual se notificará por escrito.

## **CAPÍTULO IV OTRAS DISPOSICIONES Y VIGENCIA**

### **Validación de datos**

**Art. 8.-** Con el fin de alcanzar los objetivos trazados y para que exista un adecuado funcionamiento del sistema, la Superintendencia pondrá a disposición de cada entidad un

programa que validará los datos. Las sociedades de seguros deberán respetar las normas y estándares que se proporcionan en este documento. **(1)**

Cualquier cambio en el programa que validará los datos, será notificado a las sociedades a través de una circular emitida por la Superintendencia del Sistema Financiero. **(1)**

### **Corrección de errores**

**Art. 9.-** En caso que se presenten errores en el envío de la información, el Sistema no aceptará la información como válida y será rechazada. **(1)**

### **Responsabilidad de la información**

**Art. 10.-** Los directores, gerentes y empleados a quienes corresponda la preparación o revisión de la información, responderán en su calidad personal de los errores, omisiones e irregularidades que esta contenga.

La información recibida por la Superintendencia del Sistema Financiero puede ser modificada por la sociedad de seguros dentro del plazo establecido para su presentación, vencido éste se considerará definitiva; sin embargo, la sociedad de seguros puede solicitar la sustitución respectiva justificándolo apropiadamente, no obstante ser autorizada para ello, la información se considerará recibida fuera de plazo para los efectos legales pertinentes.

**Art. 11.-** Lo no previsto en estas Normas será resuelto por el Consejo Directivo de la Superintendencia del Sistema Financiero.

**Art. 12.-** Las presentes Normas entrarán en vigencia a partir de la información que se reciba después del 31 de enero de 2001.

**(Aprobada por el Consejo Directivo de la Superintendencia del Sistema Financiero,  
en sesión CD-64/2000, del 07 de diciembre de 2000)**

**(1) Reformas aprobadas por el Consejo Directivo de la Superintendencia del Sistema Financiero, en Sesión CD-23/11, de fecha 06 de julio de 2011, con vigencia a partir del uno de noviembre de dos mil once.**



## **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO**

SAN SALVAVADOR, EL SALVADOR, S.A.

TELEFONO (503) 2281-2444. Web:<http://www.ssf.gob.sv>

---

### **ANEXO No. 1**

#### **LISTADO DE INSTRUMENTOS DE INVERSION**

<b>CODIGO</b>	<b>DESCRIPCION</b>
01	VALORES EMITIDOS POR EL ESTADO, A TRAVES DE LA DIRECCION GENERAL DE TESORERIA.
02	VALORES EMITIDOS POR EL B.C.R.
03	VALORES EMITIDOS O GARANTIZADOS POR EMPRESAS ESTATALES E INSTITUCIONES OFICIALES AUTONOMAS, EXCEPTUANDO LOS DEL BANCO MULTISECTORIAL DE INVERSIONES Y EL FONDO SOCIAL PARA LA VIVIENDA.
04	VALORES EMITIDOS POR EL B.M.I.
05	OBLIGACIONES NEGOCIABLES EMITIDAS POR SOCIEDADES SALVADOREÑAS A MAS DE UN AÑO
06	VALORES EMITIDOS CON GARANTIA REAL PARA FINANCIAR LA ADQUISICION DE VIVIENDA
07	ACCIONES DE SOCIEDADES SALVADOREÑAS
08	CERTIFICADOS DE PARTICIPACION EN FONDOS DE INVERSION SALVADOREÑOS
09	INVERSIONES EXTRANJERAS
10	DEPOSITOS Y VALORES EMITIDOS O GARANTIZADOS POR BANCOS SALVADOREÑOS
11	PRESTAMOS
12	PRIMAS POR COBRAR (HASTA POR EL VALOR DE LAS RESERVAS PARA RIESGOS EN CURSO)
13	PRESTAMOS CON GARANTIA DE POLIZAS DE SEGURO DE VIDA (HASTA POR EL VALOR DE RESCATE)
14	GASTOS DE ORGANIZACIÓN E INVERSIONES EN MOBILIARIO Y EQUIPO
15	BIENES RAICES URBANOS NO HABITACIONALES
16	OTROS INSTRUMENTOS DE OFERTA PUBLICA

**LISTADO DE LÍMITES DE INVERSION POR EMISOR Y EMISION.**

<b>CODIGO</b>	<b>DESCRIPCION</b>
01	BASE DE INVERSION
02	ACTIVO DEL EMISOR
03	ACTIVO DEL GRUPO EMPRESARIAL
04	VALORES MISMA EMISION
05	VALORES MISMO FONDO
06	CAPITAL DE EMISORA

### ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS

#### A. Estructura de la base de datos XML.

La estructura de datos se define con los archivos siguientes:

Nombre del archivo	Descripción
ssf_scoe_saldo_cuenta.xsd	SALDOS DE LAS CUENTAS DE ASEGURADORAS
ssf_scoe_variable_extracontable.xsd	VARIABLES EXTRACONTABLES DE LAS ASEGURADORAS
ssf_scoe_sociedad_inversion.xsd	SOCIEDADES EN LAS QUE INVIERTEN LAS ASEGURADORAS
ssf_scoe_inversion.xsd	INVERSION POR INSTITUCION
ssf_scoe_saldo_cuenta_diciembre.xsd	SALDOS DE LAS CUENTAS DE ASEGURADORAS EN DICIEMBRE
ssf_scoe_instrumento.xsd	CALCULO DEL INSTRUMENTO POR INSTITUCION

#### B. Estructura de datos para la remisión de información

La información será remitida con los archivos siguientes:

Nombre del archivo	Descripción
saldo_cuenta.xml	SALDOS DE LAS CUENTAS DE ASEGURADORAS
variable_extracontable.xml	VARIABLES EXTRACONTABLES DE LAS ASEGURADORAS
sociedad_inversion.xml	SOCIEDADES EN LAS QUE INVIERTEN LAS ASEGURADORAS
inversion.xml	INVERSION POR INSTITUCION
saldo_cuenta_diciembre.xml	SALDOS DE LAS CUENTAS DE ASEGURADORAS EN DICIEMBRE

##### 1) Nombre de archivo: **saldo\_cuenta.xml**

ELEMENTO	TIPO	LONGITUD	DECIMALS	DESCRIPCION
id_catalogo_cuenta	XsString	13	0	Código de la Cuenta
nombre_cuenta	XsString	135	0	Nombre de la Cuenta

saldo_seguro	XsDecimal	17	2	Saldo
--------------	-----------	----	---	-------

2) Nombre de archivo: **variable\_extracontable.xml**

ELEMENTO	TIPO	LONGITUD	DECIMALES	DESCRIPCION
id_codigo_extracontable	XsString	13	0	Código de la Cuenta Extracontable
nombre_vari	XsString	80	0	Nombre de la Variable
valor_vari	XsDecimal	17	2	Valor de la Variable

3) Nombre de archivo: **sociedad\_inversion.xml**

ELEMENTO	TIPO	LONGITUD	DECIMALES	DESCRIPCION
nit	XsString	14	0	Nit
nombre_sociedad	XsString	60	0	Nombre de la Sociedad
direccion	XsString	50	0	Dirección
tipo_nit	XsString	1	0	Tipo NIT

4) Nombre de archivo: **inversion.xml**

ELEMENTO	TIPO	LONGITUD	DECIMALES	DESCRIPCION
id_instrumento_inversion	XsString	2	0	Código del Instrumento de Inversión
nit	XsString	14	0	Nit
id_concepto_inversion	XsString	2	0	Código del Concepto de Inversión
valor_inversion	XsDecimal	17	0	Valor de la Inversión

5) Nombre de archivo: **saldo\_cuenta\_diciembre.xml**

ELEMENTO	TIPO	LONGITUD	DECIMALES	DESCRIPCION
id_catalogo_cuenta	XsString	13	0	Código de la Cuenta

SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

nombre_cuenta	XsString	135	0	Nombre de la Cuenta
saldo_seguro	XsDecimal	17	2	Saldo



## DICCIONARIO DE DATOS

Este diccionario de datos contiene las características de los elementos que forman parte de la estructura requerida.

### A- Archivo: saldo\_cuenta.xml

#### Estos datos también aplican para el archivo saldo\_cuenta\_diciembre.xml

Contendrá la información del catálogo de cuentas con saldos de las compañías aseguradoras.

Los campos de cuenta y descripción, no deberán ser modificados por las aseguradoras, de lo contrario el validador lo rechazará

**CAMPO** : **id\_catalogo\_cuenta**  
**DESCRIPCION** : Código de cuenta contable  
**COMENTARIO** : Estos códigos de cuenta deberán registrarse hasta un máximo de 13 dígitos, justificados a la izquierda y sin relleno de ceros.  
Forma Correcta: Cuenta : ACTIVO Código: 1  
Forma Incorrecta: Cuenta : ACTIVO Código: 1000000000000

Este valor no deberá modificarse, ya que de hacerlo, el validador rechazará el envío.

**CAMPO** : **nombre\_cuenta**  
**DESCRIPCION** : Descripción de la cuenta  
**COMENTARIO** : Deberá justificarse a la izquierda y estar escrita en MAYUSCULAS.  
Al igual que el código de la cuenta, este valor no deberá modificarse, ya que va de acuerdo al código de la cuenta del catálogo.

**CAMPO** : **saldo\_seguro**  
**DESCRIPCION** : Saldo de la cuenta a la fecha.

**COMENTARIO :** Siempre deberá enviarse para todas las cuentas, aunque este saldo sea cero.

Todos los saldos de las cuentas deben tener el signo de acuerdo al tipo de movimiento que reflejan, es decir, signo "+" para las cuentas que comienzan con el dígito 1,4,6 y 8.; con excepción de 1299,1399,1499,1799,1899,1999,6299; Signo "-" para las cuentas que comienzan con 2,3,5,7 y 9., a excepción de 3101020, 3301020, 3801020,3802020.

## **B- Archivo variable\_extracontable.xml**

Archivo de variables extracontables a enviar a la Superintendencia del Sistema Financiero. Los códigos y descripciones de estas cuentas no deben de modificarse, de lo contrario el validador rechazará el envío.

Esta información corresponde a aquellos datos que no se reflejan a través de cuentas en el catálogo, y que son necesarios para los cálculos del margen de solvencia e inversiones.

**CAMPO :** **id\_codigo\_extracontable**

**DESCRIPCION :** Código de la variable extracontable a enviar a la SSF.

**COMENTARIO :** El valor de esta variable será proporcionado por la SSF, (Anexo No. 6) y no deberá modificarse, de lo contrario el validador lo rechazará.

**CAMPO :** **nombre\_vari**

**DESCRIPCION :** Nombre o descripción de la variable extracontable a enviar a la SSF.

**COMENTARIO :** Al igual que el id\_codigo\_extracontable, este valor será proporcionado por la SSF, y no deberá modificarse; de lo contrario el validador rechazará la información.

**CAMPO :** **valor\_vari**

**DESCRIPCION :** Valor de la variable extracontable a enviar a la SSF.

**COMENTARIO :** Este valor debe ser digitado por las aseguradoras, no deben digitarse valores con signo negativo, todo valor debe ser positivo.

## **C- Archivo sociedad\_inversion.xml**

Archivo que contiene las sociedades en las cuales invierten las compañías aseguradoras. Sólo estarán las sociedades en las cuales las compañías invirtieron en el mes de envío.

El identificador de la sociedad será el campo NIT, este número debe de ser el Número de Identificación Tributaria proporcionado por el Ministerio de Hacienda, en el caso de

sociedades registradas por dicho Ministerio; o un número que hará las veces del número del NIT para las sociedades no residentes o no domiciliadas en el país, proporcionado por la Superintendencia del Sistema Financiero, en el caso de sociedades extranjeras no registradas por el Ministerio de Hacienda. En este último caso, las aseguradoras tendrán la obligación de enviar los listados de las sociedades extranjeras de las cuales no se tiene NIT, para que la Superintendencia les genere uno, que será el que deberán de colocar en este archivo.

Los códigos generados por la Superintendencia del Sistema Financiero para las sociedades extranjeras, serán validados al momento de recibir el envío de parte de las aseguradoras.

**CAMPO :** nit  
**DESCRIPCION :** NIT de la sociedad en la cual ha invertido la aseguradora  
**COMENTARIO :** Este NIT debe de ser un número válido, proporcionado por el Ministerio de Hacienda, o un número proporcionado por la Superintendencia del Sistema Financiero, para aquellas sociedades extranjeras que no tengan NIT de Hacienda.

Debe de ser digitado sin guiones

**CAMPO :** nombre\_sociedad  
**DESCRIPCION :** Nombre de la sociedad en la cual ha invertido la compañía aseguradora.  
**COMENTARIO:** Toda sociedad debe tener un nombre asignado, no puede quedar en blanco.

La letra "Ñ" (<alt 165>) no debe sustituirse por ningún otro carácter (#, % o N).

A continuación se presentan algunos ejemplos de la manera correcta de introducir los nombres de sociedades:

<u>Forma correcta</u>	<u>Forma incorrecta</u>
CORPECA, S.A DE C.V.	CORPECA, S. A. DE C. V.
LA COOPERATIVA DE R.L.	LA COOPERATIVA DE R. L.

Se puede observar en los ejemplos anteriores, que antes y después de la coma (",") que separa el nombre de la sociedad con las siglas "S.A." no deben existir espacios. De la misma forma no deben existir espacios antes y después del punto (".") que separa las siglas "S.A.". Lo anterior es aplicable también a las siglas "R.L."

**CAMPO :** direccion

**DESCRIPCION :** Dirección de la sociedad en la cual ha invertido la compañía aseguradora.

**COMENTARIO :** Digitarse en letras mayúsculas.

**CAMPO :** **tipo\_nit**

**DESCRIPCION :** Tipo de identificador de la sociedad, este se refiere al valor almacenado en el campo NIT, el cual puede ser un NIT extendido por el Ministerio de Hacienda o un número generado por la Superintendencia del Sistema Financiero, para las sociedades extranjeras, que no tengan NIT de dicho Ministerio.

**COMENTARIO :** Los valores válidos son 'N', para aquellas sociedades que el valor almacenado en el campo NIT, sea un NIT asignado por el Ministerio de Hacienda o 'S' para las sociedades cuyo identificador haya sido asignado por la Superintendencia del Sistema Financiero.

#### **D- Archivo inversion.xml**

Este contiene el detalle de los valores invertidos en las diferentes sociedades por parte de las compañías aseguradoras.

Deberá almacenar la información invertida, de acuerdo al instrumento de inversión y a la diversificación de los valores de dicho instrumento.

**CAMPO :** **id\_instrumento\_inversion**

**DESCRIPCION :** Código del instrumento de inversión.

**COMENTARIO :** Este debe ser el código del instrumento asignado por la SSF, y el cual se encuentra en el anexo No. 1.

**CAMPO :** **nit**

**DESCRIPCION :** NIT de la sociedad en la cual ha invertido la aseguradora.

**COMENTARIO :** Este valor debe de estar una sola vez en el Archivo sociedad\_inversion.xml, de lo contrario será rechazado el envío. En esta tabla puede repetirse en diferentes instrumentos no así en el mismo instrumento

**CAMPO :** **id\_concepto\_inversion**

**DESCRIPCION :** Código del límite de inversión de acuerdo a la diversificación por Emisor y Emisión.

**COMENTARIO :** Este código debe repetirse una sola vez en cada instrumento de inversión. El listado de estos códigos se encuentra en el anexo No.2.

El código obligatorio por cada instrumento es el “01 - Base de Inversión”, los otros son opcionales.

**CAMPO :** **valor\_inversion**

**DESCRIPCION :** Valor correspondiente a cada límite de inversión por Emisor y Emisión.

**COMENTARIO :** Este valor debe tener signo positivo.

**LISTADO DE ERRORES DEL PROGRAMA VALIDADOR.**

CODIGO ERROR	DESCRIPCION	ARCHIVOS QUE PRODUCEN EL ERROR		
		saldo_cuenta.xml I	variable_extracontable.xml I	sociedad_inversion.xml I
1	NO EXISTE ARCHIVO.XML	X	X	X
2	ESTRUCTURA DE ARCHIVO XML ERRONEA	X	X	X
3	DEROGADA	X	X	X
4	CODIGO DE CUENTA EN CATALOGO ESTA REPETIDO	X		
5	CODIGO DE LA CUENTA CONTABLE ES DIFERENTE AL DE LA SSF O NO EXISTE	X		
6	DESCRIPCION DE LA CUENTA ES DIFERENTE AL DE LA SSF O NO EXISTE	X		
7	MAYORIZACION INCORRECTA, SALDO DIFERENTE AL SALDO DEL PROGRAMA	X		
8	SIGNO DEL SALDO INCORRECTO	X	X	
9	NO EXISTEN LOS RUBROS PRINCIPALES	X		
10	SALDO DE CUENTA DEBE SER MAYOR AL DE LA PROVISION	X		
11	RUBRO PRINCIPAL NO TIENE SALDO	X		
12	BALANCE NO CUADRA	X		
13	EL CUADRE DEL BALANCE ES IGUAL A CERO	X		

SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO  
 SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

14	SALDO DE CUENTA 8 ES DIFERENTE DE SALDO CUENTA 9	X		
15	CODIGO DE ASEGURADORA INCORRECTO	X	X	X
16	ENVIO DE DICIEMBRE INCORRECTO	X		
17	DESGLOSE DE CUENTA 120105 NO CUADRA		X	
18	LA CUENTA 130207 TIENE SALDO Y EL VALOR DE RESCATE ES 0, O VICEVERSA		X	
19	LA BASE DE INVERSION NO PUEDE VENIR A CERO		X	
20	COASEGURO NO PUEDE VENIR A CERO		X	
21	SUMAS ASEGURADORADAS CONTRATOS DE EXCESOS DE PERDIDA NO PUEDEN VENIR A CERO		X	
22	NIT DE SOCIEDAD EN LA QUE INVIERTE LA ASEGURADORA ES INCORRECTO			X
23	CODIGO DE LA VARIABLE EXTRACONTABLE ES DIFERENTE AL CODIGO DE LA SSF.		X	
24	DESCRIPCION DE LA VARIABLE EXTRACONTABLE ES DIFERENTE A LA DESCRIPCION ESTABLECIDA POR LA		X	

SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

	SSF.			
25	NIT DE SOCIEDAD EN ARCHIVO inversion.xml NO EXISTE EN ARCHIVO sociedad_inversion.xml			
26	CODIGO DE INSTRUMENTO DE INVERSION ES DIFERENTE AL ESTABLECIDO POR LA SSF.			
27	CODIGO DE LIMITE DE INVERSION POR EMISOR Y EMISION (BASE DE INVERSION, ACTIVO DEL EMISOR, VALOR MISMA EMISION, ETC) ES DIFERENTE AL ESTABLECIDO POR LA SSF.			
28	EL VALOR INVERTIDO POR INSTRUMENTO DE INVERSION NO CUADRA CON VALOR REGISTRADO EN CONTABILIDAD			
29	ARCHIVO NO TIENE INFORMACION	X	X	X
30	NUMERO DE REGISTROS ES DIFERENTE A LOS ARCHIVOS DE LA SSF	X	X	
31	DEROGADA	X	X	X
32	DEROGADA	X	X	X
33	CODIGO DE VARIABLE EXTRACONTABLE ESTA REPETIDO		X	
34	DESCRIPCION DE LA SOCIEDAD NO PUEDE			X



SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO  
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

	VENIR EN BLANCO			
35	INFORMACION REPORTADA ES IGUAL A LA DEL MES ANTERIOR.	X		

**LISTADO DE VARIABLES EXTRACONTABLES**

<b>CODIGO</b>	<b>DESCRIPCION</b>
COASEGURO	COASEGURO
CREDITO_RELA	CREDITOS RELACIONADOS
EXCESO_PERD	SUMAS ASEGURADAS CONTRATOS EN EXCESO DE PERDIDA
FSV	DESGLOSE DE CUENTA 120105 (FSV)
OTRAS_INSTIT	DESGLOSE DE CUENTA 120105 (OTRAS INSTITUCIONES)
RESERVA_SANEA	RESERVA DE SANEAMIENTO
RES_CED_EXT	RESPONSABILIDADES CEDIDAS A SOC. DE PRIMER ORDEN DEL EXTERIOR C/ TERREMOTO
RES_CED_LOC	RESPONSABILIDADES CEDIDAS A SOC. LOCALES DE POLIZAS CON TERREMOTO (ZONA 1)
RES_CED_OTRA	RESPONSABILIDADES CEDIDAS A OTRAS SOC. DEL EXTERIOR C/ TERREMOTO
RES_POL_ZONA1	RESPONSABILIDAD POR POLIZAS DE SEGURO EN VIGOR CON TERREMOTO (ZONA 1)
RES_REA_ZONA1	RESPONSABILIDAD POR REASEGURO TOMADO CON TERREMOTO (ZONA 1)
RES_RETRO_EXT	RESP. POR RETROCESIONES A SOC. DE PRIMER ORDEN DEL EXTERIOR C/TERREMOTO
RES_RETRO_LOC	RESP. POR RETROCESIONES A SOC. LOCALES POR TERREMOTO
RES_RETRO_OTR	RESP. POR RETROCESIONES A OTRAS SOC. DEL EXTERIOR C/TERREMOTO
VALOR_RESCATE	VALOR DE RESCATE